

REVISTA FILIPINA, SEGUNDA ETAPA:

INVIERNO 2013–PRIMAVERA 2014

VOL. 1, NÚMERO 2

© 2014 *Revista Filipina*

ÁRTICULOS Y NOTAS

# LA CIUDAD RIZALIANA DE LITOMERICE

IRENE CORACHÁN SWIDZINSKÁ  
Universidad de Alicante

La ciudad de Litoměřice, también conocida con el nombre alemán de *Leitmeritz*, está situada en la Bohemia Septentrional, a una distancia aproximada de 70 km al noroeste de la capital checa, Praga, Ubicada en la confluencia de los ríos Labe y Ohře, alberga en la actualidad una población de 26.000 habitantes. A una distancia de 3 km se encuentra la ciudad fortificada de Terezín (en alemán *Theresienstadt*), tristemente conocida por albergar un campo de concentración nazi durante la Segunda Guerra Mundial.

Litoměřice es una de las ciudades checas más antiguas. La presencia de los primeros poblados eslavos en este territorio data del siglo VIII. En la primera mitad del siglo X fue erigido en este lugar un castillo como símbolo de administración y poder de la dinastía real de los Premislidas, la primera y única dinastía de raíces puramente checas que reinó en Bohemia entre la primera mitad del siglo XI hasta el año 1306.

Alrededor del año 1057 fue fundado el cabildo y la iglesia de San Esteban (*kostel svatého Štěpána*), siendo la llamada “Carta de fundación del cabildo” uno de los escritos más antiguos del país. En el siglo XIII, Litoměřice se convierte en una ciudad gótica en pleno desarrollo. Ésta toma mayor amplitud durante el reinado de Carlos IV. La ciudad fue fuertemente amurallada, albergando en el seno de sus murallas un sinfín de suburbios ya existentes. Del siglo XVI data la construcción de grandes edificios de piedra, encargo de la burguesía boyante de la ciudad y que constituyen uno de los mayores atractivos del lugar.

La Guerra de los Treinta años (1618-1648) supuso una merma importante para el desarrollo de la ciudad. La población, en su mayoría de creencia protestante tuvo que sufrir la emigración. Litoměřice fue catolizada a la fuerza, instaurándose en ella las órdenes de jesuitas y capuchinos.

La derrota de los checos en la llamada Batalla de la Montaña Blanca (1620), que influiría trágicamente en el devenir histórico de toda la nación, se tradujo en Litoměřice en cambios sustanciales en la composición de su población. La ciudad comienza a ser poblada por diferentes etnias, principalmente por la alemana e italiana. La alemana predominaría en la ciudad de Litoměřice hasta finales de la Segunda Guerra Mundial. Y es que, como consecuencia de los cambios territoriales en Checoslovaquia recogidos en el Pacto de Munich (29 de septiembre de 1938), la ciudad pasó a pertenecer a los Sudetes, anexionados a su vez a Alemania.

La ciudad, prácticamente arrasada en la Guerra de los Treinta Años alcanzó su máximo esplendor en el siglo XIX, tras una gran reconstrucción. Este esplendor quedó reflejado asimismo en la vida cultural de Litoměřice, ligada a la vida y obra de personajes de renombre, tales como el poeta Karel Hynek Mácha (1810-1836), representante del romanticismo, considerado el padre de la poesía moderna checa, así como la de Josef Jungman (1773-1847), filólogo, gran impulsor del resurgimiento de la lengua literaria checa en pleno reinado de los Habsburgo y la imposición del alemán como idioma oficial.

La ciudad de Litoměřice fue testigo en el año 1887 del encuentro entre el insigne filipinista checo-alemán Ferdinand Blumentritt (1853-1913) con el héroe nacional filipino José Rizal (1861-1896), con quien le uniría posteriormente una estrecha amistad. Sirve de testigo del encuentro una placa conmemorativa con el busto de José Rizal, ubicada en un edificio renacentista recubierto de escenas bíblicas esgrafiadas llamado la casa del Águila Negra (*dům u Černého orla*), construido por el arquitecto italiano Ambrosio Balli en la segunda mitad del siglo XVI. Ubicado en la plaza central de la ciudad, *Mírové náměstí*, el edificio pertenece actualmente al Hotel Salva Guarda, nombre que obtuvo en el siglo XVII. La inscripción reza así:

INSIGNE ESCRITOR Y MÉDICO  
1861 - 1896  
EL MAYOR LUCHADOR  
POR LA LIBERACIÓN DE FILIPINAS  
DEL DOMINIO COLONIAL  
VISITÓ LITOMĚŘICE  
EN EL AÑO 1887  
A SU AMIGO  
EL PROFESOR BLUMENTRITT  
INVESTIGADOR DE FILIPINAS

DEDICADO A LA CIUDAD DE LITOMĚŘICE EN EL AÑO 1996

Sirve de homenaje a Ferdinand Blumentritt otra placa conmemorativa en un parque próximo a la plaza central que lleva su mismo nombre. En ella se puede leer:

FERDINAND BLUMENTRITT  
10.9.1853 – 20.9.1913

DIRECTOR DEL LICEO REAL  
INVESTIGADOR DE FILIPINAS MUNDIALMENTE CONOCIDO  
AMIGO ÍNTIMO DE JOSÉ RIZAL  
HÉROE NACIONAL FILIPINO

... YO TAMBIÉN SOY DE LITOMĚŘICE DE CORAZÓN  
DEL MISMO MODO  
QUE USTED SE SIENTE FILIPINO

JOSÉ RIZAL A BLUMENTRITT 11.5.1887

DEDICADO A LA CIUDAD DE LITOMĚŘICE EN EL AÑO 2007

Otros monumentos y lugares de interés de Litoměřice los encontramos en la ya mencionada plaza central de la ciudad. En las cercanías de la casa del Águila Negra destaca con su torre gótica la iglesia de Todos los Santos (*kostel Všeck svatých*) construida en el siglo XIII y, junto a ella, también el antiguo ayuntamiento, edificación levantada en el siglo XIV que alberga actualmente el Museo Histórico de la ciudad (*Okresní Vlastivědné Muzeum*). Merece ser destacada asimismo la casa del Cáliz (*Dům Kalich*), del año 1539, como símbolo del pasado husita de la ciudad, en cuyo interior se encuentra actualmente la oficina de información turística. Una interesante colección de arte antiguo y moderno se encuentra en el Museo y Galería de la Diócesis de Litomeřice (*Muzeum a Galerie Litoměřické Diecéze*).

En las afueras de la plaza destacar asimismo la presencia de varias iglesias, la de la Anunciación de Nuestra Señora (*kostel Nanebevzetí Panny Marie*), junto a una antigua residencia perteneciente a los jesuitas, así como la ya mencionada catedral de San Esteban (*katedrála svatého Štěpána*), reconstruida en el siglo XVII.

Litoměřice es una ciudad que respira historia a través de los poros de cada uno de sus edificios. Por tanto, no es de extrañar que por sus calles paseen infinidad de turistas, entre ellos también los filipinos, siguiendo los pasos de su propia historia.

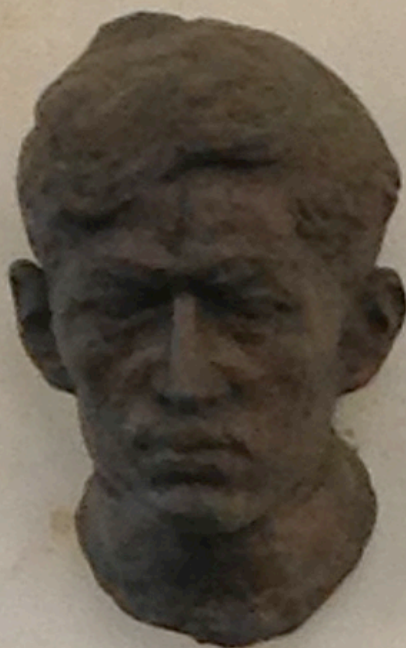
APÉNDICE ICONOGRÁFICO:



Vista general de Litoměřice / Leitmeritz



Casa del Águila Negra, actual Hotel Salva Guarda, donde se encuentra la placa y el busto de Rizal

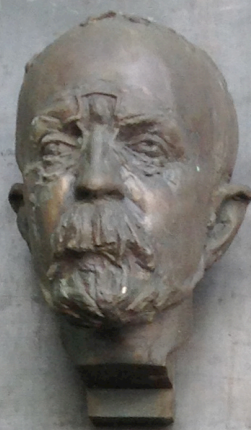


SLAVNÝ SPISOVATEL A LEKÁŘ  
Dr. JOSE RIZAL  
1861-1896

NEJVĚTŠÍ BOJOVNIK  
ZA OSVOBOZENÍ FILIPIN  
Z KOLONIÁLNÍ NADVLÁDY  
NAVŠTÍVIL V LITOMĚŘICÍCH  
ROKU 1887

SVĚHO PŘÍTELE  
PROF. BLUMENTRITTA  
BADATELE O FILIPINÁCH

VĚNOVAL CELOS LITOMĚŘICE 1996



FERDINAND  
BLUMENTRITT

10.9.1853 – 20.9.1913

ŘEDITEL REÁLNÉHO GYMNÁZIA,  
SVĚTOZNÁMÝ BADATEL O FILIPINÁCH  
NEJBLIŽŠÍ PŘÍTEL JOSÉ RIZALA,  
FILIPINSKÉHO NÁRODNÍHO HRDINY

...I JÁ JSEM SRDCEM LITOMĚŘIČAN,  
PRÁVĚ TAK,  
JAKO VY SE CÍTÍTE BÝT FILIPINCEM  
/JOSÉ RIZAL BLUMENTRITTOVI 11. 5. 1887/  
VĚNOVALO MĚSTO LITOMĚŘICE 2001